

logía *natural* y el nacimiento de las *religiones*, como series de creencias y prácticas, permitieron que surgiera una nueva ciencia de la religión en la que las diferentes religiones son estudiadas y comparadas imparcialmente, apareciendo así una nueva disciplina académica.

Peter Harrison ofrece un retrato histórico detallado de este proceso, empezando con un breve examen de los antecedentes de lo que luego serán las ideas de la Ilustración sobre la religión. Se examina el calvinismo, en el que la *religión genuina* se construye como *conocimiento de salvación*, y el platonismo del Renacimiento, en el que la Religión es algo natural. Una combinación creativa de estas dos tendencias —afirma el autor— llevará al concepto deísta de religión: un objeto natural constituido fundamentalmente como un conocimiento proposicional. De esta forma las ideas religiosas son secularizadas.

En los dos últimos capítulos el autor va mostrando cómo la teología de la religión se seculariza y, como consecuencia, la historia sagrada de la religión se vuelve simplemente historia de las religiones.

M<sup>a</sup> D. Otero

## TEOLOGÍA ESPIRITUAL

Settimio CIPRIANI, *La preghiera nel Nuovo Testamento*, («Meditazioni Bibliche», 3), Milán 1989, 400 pp., 12 x 18,5.

Nos explica el A. en el prefacio de la primera edición que estas páginas han nacido a petición de ciertos grupos de espiritualidad, que viven en el mundo (cfr. p. 7). De ahí que sea un libro de mística, aunque no se prescinda de la exégesis ya que ésta sirve para reforzar aquella. En el prefacio de la presente

edición, la cuarta ya, destaca la idea de la importancia de la oración en la vida del cristiano, que ha de estar sostenida por la oración, es decir «dal suo contatto con Dio, per mezzo di Cristo» (p. 1). Insiste, además, en que la oración ha de ser vida, hábito de nuestro vivir cotidiano.

Estudia en primer lugar el significado de la plegaria en la vida y la enseñanza de Cristo. Luego dedica amplios estudios al Padrenuestro, al Magnificat y a la Oración sacerdotal de Jesús. A continuación expone la doctrina sobre la oración, tal como se encuentra en los diferentes hagiógrafos. Comienza por San Juan, cuyo Evangelio califica de «intensa e commossa preghiera 'meditativa', nella quale si alternano momenti di ardita e quasi vertiginosa contemplazione, di ammirazione esaltante ed estatica, di dramma sofferto di fronte al mistero dell'amore di Dio in Cristo Gesù» (p. 231). Siguen otros estudios sobre el mismo tema en los Hechos de los Apóstoles, en la vida y escritos de S. Pablo, en la carta de Santiago y en el Apocalipsis.

Termina con una conclusión en la que destaca la idea de que la verdadera renovación de la vida cristiana, ha de realizarse rezando más y mejor. Ha sido la solución en las épocas de grandes crisis en la Historia de la Iglesia: «Anche noi oggi abbiamo urgente bisogno di cristiani che nella preghiera 'ricoprano' la loro vocazione più radicalmente 'contestatrice': quella della 'santità', prima propria e poi altrui» (p. 387). Una rica y actualizada bibliografía cierra la obra.

A. García-Moreno

Fortunato TAGLIABUE, *I Salmi. Poesia di sempre. Con Laudario*, Casale

Monferrato, Ed. Piemme, 1987, 254 pp., 11 x 19,5.

La pequeña obra de Tagliabue, muy cuidada, es uno de los numerosos ensayos que pretenden hacer accesible al gran público el contenido de los Salmos. El Autor ofrece al público italiano una nueva traducción que, según dice Tagliabue en la *Presentación*, quiere ser no una traducción de los Salmos en poesía, sino una traducción de la poesía de los Salmos. La finalidad es doble: fomentar la piedad cristiana apoyada en los Salmos y permitir al lector saborear su poesía. El resultado que Tagliabue consigue es discontinuo: a veces, efectivamente, corresponde a las intenciones, otras veces, en cambio, queda por debajo. Algunas soluciones literarias, en este sentido, suscitan perplejidad: así, p. ej., «il blocco dei capi in congiura» (Ps 2, 2); «che smorrìchi, il Signore, certe labbra» (Ps 12, 4); «che peste sono 'i numi'» (Ps 16, 3); los «ircocervi» (Ps 29, 9); etc. Entendemos, de todos modos, que se trata de licencias justificadas por el fin piadoso. Está claro, sin embargo, que la de Tagliabue más que una traducción es una perífrasis poética.

Nos parece, por último, que las páginas iniciales dedicadas a clasificar los géneros literarios de los Salmos y a proponer el título y el esquema poético de cada uno de ellos son inútiles para la naturaleza y la finalidad del libro y se prestan a muchas matizaciones. En el fondo el libro de Tagliabue es un libro de poesía religiosa que no se presta al tratamiento de aspectos eruditos. Agradable el «laudario», lleno de sencillez e ingenuidad.

C. Basevi

Salvatore LEONARDA, *La Gioia nelle Lettere di S. Paolo*, Ed. Augustinus («Theologica», 1), Palermo 1988, 198 pp., 17 x 24.

El libro de Leonarda tiene una estructura clásica aunque se refiera a un tema relativamente novedoso: los textos de San Pablo sobre la alegría.

Leonarda hace un repaso sistemático del *Corpus paulinum*, en el cual echamos de menos, sin embargo, 2 Thes, Eph, Col, Philem y las Pastorales.

El Autor ha querido ponerse a salvo, de este modo, de posibles discusiones sobre la autenticidad, pero nos parece que ha sido excesivamente cauteloso. De todos modos, su cronología es clásica y su interpretación correcta.

El tema es interesante, pero el autor lo trata de modo un poco esquemático: abundan los análisis de textos mientras que la parte teológica y sintética es comparativamente breve. En general, el libro da la impresión de estar poco trabajado desde el punto de vista de la redacción.

Interesantes y útiles las conclusiones: la «gioia» cristiana (*Khra*) es en primer lugar el encuentro personal con el Señor resucitado. Como tal, la alegría incluye y eleva los dolores de la crucifixión y de la muerte. Es también el gozo que viene de la vida en el Espíritu y que se concreta en la inserción en la comunidad eclesial. Del encuentro «pascual» con Cristo y con el Espíritu la alegría se derrama luego en toda la vida cristiana hasta el cumplimiento escatológico. Así que la alegría es la manifestación antropológica sensible y evidente de la presencia de la justificación.

Un libro simpático que, a pesar de algunas limitaciones, confiere a los estudios paulinos un toque de serenidad y de lozanía, una verdadera alegría, que el lector vuelve a descubrir guiado por Leonarda.

C. Basevi